



Te Puni Kōkiri
REALISING MĀORI POTENTIAL

Te Tautoko a Ētahi Paetukutuku mō te Reo Māori

Impact of Selected Māori Websites on the Māori Language



The Impact Survey was commissioned by Te Puni Kōkiri, in conjunction with the Māori Television Service, Te Māngai Pāho and Te Taura Whiri i te Reo Māori. The survey was administered by a research consultancy. It involved 1,503 Māori people² aged 15 years and over being surveyed through telephone interviews, and has a sampling error of plus or minus 3%, with 95% confidence.³ The survey was designed to complement existing research knowledge on the Māori language obtained through broader national surveys on the language.

Nā Te Puni Kōkiri, Te Ratonga Whakaata Māori, Te Māngai Pāho me Te Taura Whiri i te Reo Māori te Rangahau Papātanga i whakarite. Nā tētahi rōpū rangahau i whakahaere. 1,503 ngā tāngata Māori² neke atu i te 15 tau te pakeke i uru, i uiuia mai mā te waea, ā, ka piki ake pea i te 3% heke iho rānei te taha hapa, ā, e 95% ka mea mai he tika tēnei rangahau.³ I whakaritea te rangahau hei whakakīnaki i ngā mahi rangahau mō te reo Māori kua oti kē te mahi.

Various Māori language services are funded or provided by the Government to assist the revitalisation of the Māori language.

In 2010, an Impact Survey was conducted of some of these Services to measure their contribution towards greater Māori language use, changes in Māori language learning, and Māori language proficiency gains.¹ This factsheet focuses on the contributing impact of the Mā te Reo and Kōrero Māori websites, administered by Te Taura Whiri i te Reo Māori. The other factsheets are:

- the contributing impact of Māori Television;
- the contributing impact iwi radio stations (funded by the Government through Te Māngai Pāho).

This factsheet provides a summary of key findings. More detailed information is available in the Report on the Impact of Māori Language Services.

Ka whakaratohia e te Kāwanatanga, ka āwhina ā-tahuatia rānei ētahi ratonga hei āwhina i te whakarauoratanga o te reo Māori.

I te tau 2010, i whakaritea he Rangahau Papātanga o ētahi o ēnei Ratonga hei ine i te hua o ā rātou mahi kia nui atu te kōrerotia i te reo Māori, kia rerekē te āhua o te ako i te reo Māori, kia pakari haere te matatau o te tangata ki te reo Māori.¹ Ka arotahi atu tēnei puka tikanga ki te papātanga o ngā paetukutuku o Mā te Reo me Kōrero Māori i whakahaeretia e Te Taura Whiri i te Reo Māori. Kei ētahi atu puka tikanga he kōrero mō:

- te papātanga o Whakaata Māori;
- te papātanga o ngā reo irirangi ā-iwi (e tautoko ā-tahuatia ana e te Kāwanatanga mā Te Māngai Pāho).

Ko tā tēnei puka tikanga he whakarāpopoto i ngā kitenga matua. Kei te Pūrongo mō te Papātanga o ngā Ratonga Reo Māori ngā kōrero whānui.

¹ The survey also collected limited information on other Māori language services, such as Māori language programming on mainstream television but this was not a primary focus. Further information of additional elements of the survey can be found in the full report, Impact Survey of Māori Language Services on the health of the Māori language 2011.

² The survey only surveyed Māori as the goals of the Māori Language Strategy in relation to language skills and language use are targeted at Māori.

³ 3% is the sampling error for the total survey group. The sampling error rose to 3.4% at the 95% confidence interval for those who had watched Māori Television in the past seven days. For further information on the sampling method refer to the 2010 Māori Language Impact Survey Methodology report.

¹ I kohia hoki ētahi atu pitopito mōhiohio i ētahi atu Ratonga Reo Māori pērā me ngā hōtaka reo Māori o ngā teihana auraki engari ehara ko tēnei i te arotahi matua. Kei te pūrongo matua, Impact Survey of Māori Language Services on the health of the Māori language 2011 ētahi atu mōhiohio.

² I aro atu anake te rangahau ki te tangata Māori i runga anō i ngā whāinga o Te Rautaki Reo Māori mō ngā pūkenga reo me te whakamahi reo Māori a te Māori tonu.

³ Ko te 3% te taha hapa o te rōpū katoa i uia ai. I piki ake te taha hapa ki te 3.4% te taha hapa mō te hunga māia i whakarongo rā ki ngā reo irirangi ā-iwi i roto i te tekau mā rua marama. Kei te Pūrongo 2010 Māori Language Impact Survey Methodology ngā kōrero mō te taha rautaki.



GENERAL INFORMATION

Overall the Impact Survey records similar information on Māori language skills and usage as other surveys. In the Impact Survey, 23% of respondents indicated moderate to advanced levels of Māori language proficiency⁴; that is an ability to at least understand and participate in conversations on familiar topics in the language, through to complete confidence using the Māori language in any situation. This is consistent with other survey results.⁵ Māori language abilities are also valued, with 69% of respondents indicating it was important for them to learn the Māori language, and 33% were undertaking some type of initiative to improve their Māori language skills.

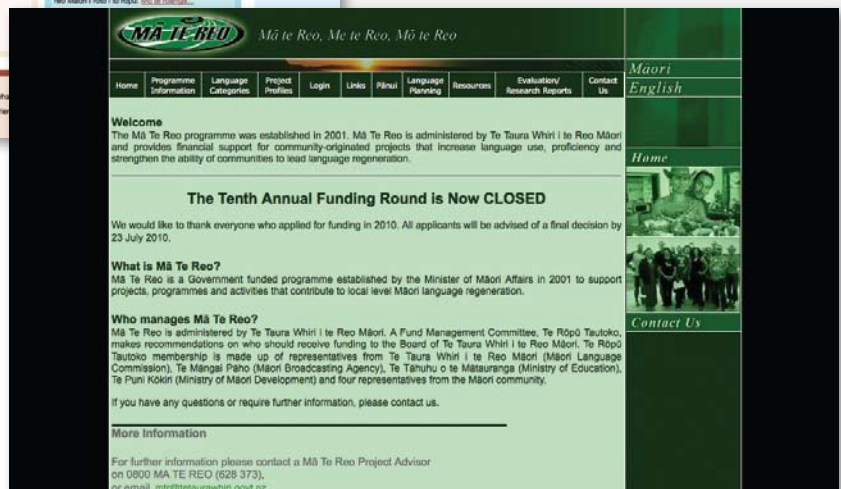


www.koreromaori.co.nz

MŌHIOHIO WHĀNUI

He āhua ōrite te mōhiohio pūkenga reo, whakamahi reo kua kohia i tēnei Rangahau Papātanga ki ō ērā rangahau kua oti kē te mahi. E 23% o ngā tāngata i whakaatu mai i tō rātou āhua mōhio, matatau rānei ki te reo⁴; arā, te mārama ki te reo me te kōrerorero mō ngā kaupapa māmā piki ake ki te hunga ka kōrero i te reo Māori ahakoa te horopaki. He rite tonu tēnei kitenga ki ngā hua o ētahi atu rangahau.⁵ He taonga kāmeheameha te āhehi ki te kōrero me te 69% o ngā tāngata i kī mai ai he mea nui ki a rātou te ako i te reo, ā, e 33% o rātou e whai atu ana i tētahi huarahi hei whakapakari i ngā pūkenga reo Māori.

www.ma-tereo.co.nz



⁴ Proficiency was self-defined in this survey, against five levels. For details refer to the 2010 Māori Language Impact Survey Methodology report.
⁵ Refer to the Health of the Māori Language in 2001 Survey, and Census data.

⁴ E rima ngā taumata reo i meatia ai i tēnei rangahau. Kei te 2010 Māori Language Impact Survey Methodology report ngā kōrero.
⁵ Tirohia ngā raraunga o te Health of the Māori Language in 2001 Survey me te Kautetanga.

VIEWING OF MĀORI LANGUAGE WEBSITES

Te Taura Whiri i te Reo Māori was established by the Māori Language Act 1987 with broad functions and powers to protect and promote the status and use of the Māori language as an official language of Aotearoa/New Zealand.

The Mā Te Reo Fund was established in 2001 to provide financial support to projects that contribute to community based Māori language revitalisation and enable Māori to realise their aspirations in relation to the Māori language.

The Mā te Reo website is administered by Te Taura Whiri i te Reo Māori. The website is a portal for information about the Mā te Reo Fund, in particular the application process and criteria for eligibility.

The Kōrero Māori website, launched by Te Taura Whiri i te Reo Māori in 2005, is an interactive site developed to raise awareness about the Māori language by increasing opportunities for people to learn and use the language. Of those surveyed, 87% have internet access at either home or work, or both.

The Impact Survey found that Māori are using the internet for Māori language purposes, with 37% of respondents who had used the internet in the seven days prior to the survey visiting Māori language or culture websites. Twelve percent of Māori internet users had visited either the Mā Te Reo or Kōrero Māori sites administered by Te Taura Whiri i te Reo Māori at some time, with 13% visiting these sites and/or the Te Taura Whiri i te Reo Māori website within the previous twelve months.

RIPANGA 1: TIROTIRO PAETUKUTUKU REO MĀORI

TABLE 1: VIEWING OF MĀORI WEBSITES

Paearu Mahi <i>Usage Indicators</i>	Pakeke Māori katoa <i>Total Māori adult population</i>	Meatia te kaute ki te Māori 15 tau neke atu rānei te pakeke <i>Extrapolated count of Māori aged 15 years or older¹</i>
Meatia te ipurangi i te wiki i hori ake mō ngā take reo Māori, ahurea hoki <i>Used the internet in the last week for matters relating to the Māori language or culture</i>	37%	161,400
Toro atu ki te paetukutuku Mā Te Reo Māori, Kōrero Māori rānei i ētahi wā <i>Have visited Mā Te Reo or Kōrero Māori website at some time</i>	12%	52,344
Toro atu ki Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo, Kōrero Māori rānei i roto i te tekau mā rua marama ka hori ake <i>Have visited Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo or Kōrero Māori website within the last twelve months</i>	13%	56,700

Note: Percentages have been derived from different source tables. I ahu mai ngā ōrau nā ngā raraunga huhua

TE TIROTIRO PAETUKUTUKU REO MĀORI

I whakatūria Te Taura Whiri i te Reo Māori i raro i te Ture Reo Māori 1987 me āna mahi whānui, tōna mana whānui hoki, hei rauhi, hei whakatairanga i te mana o te reo Māori me te kōrerotia hei reo whai mana i Aotearoa.

I whakaritea te Mā Te Reo Tahua i te tau 2001 hei tautoko ā-pūtea nei i ngā kaupapa whakatairanga reo Māori o roto i ngā hāpori, mā reira te iwi Māori e whakatutuki i ōna wawata mō te reo Māori.

Nā Te Taura Whiri i te Reo te paetukutuku a Mā te Reo i whakahaere. He puna kōrero tēnei paetukutuku mō Mā te Reo, whai anō ko te tikanga whakarite pukatono.

Ko te paetukutuku Kōrero Māori i whakarewatia ai e Te Taura Whiri i te Reo Māori i te tau 2005 he paetukutuku pāhekoheko i waihangatia ai kia piki te māramatanga ki te reo Māori mā te whakanui atu i te whai wāhitanga kia akona, kia whakamahia hoki te reo e te tangata. E 87% o ērā i uiuia ai he hononga tā rātou ki te ipurangi i te kāinga, i te mahi, i ngā wāhi e rua rānei.

I kitea i Te Rangahau Papātanga kei te whakamahi te Māori i te ipurangi mō te reo Māori te take, ā, e 37% o ngā tāngata i te rere ki te ipurangi i ngā whitu rangi o mua i te rangahau i toro atu ki ngā paetukutuku reo Māori, ahurea hoki. Tekau mā rua ōrau o te Māori e mahi ana i te ipurangi i toro atu, i ētahi wā, ki te paetukutuku Mā Te Reo, ki te paetukutuku Kōrero Māori rānei e whakahaeretia ana e Te Taura Whiri i te Reo Māori, ā, 13% i toro atu ki aua paetukutuku me tērā rānei o Te Taura Whiri i te Reo Māori i roto i te tekau mā rua marama ka hori ake.



MĀORI LANGUAGE USE

The Impact Survey shows a relationship between viewing websites orientated towards the Māori language and increases in Māori language usage. Those people who are using the Māori language more than they did twelve months earlier have consistently higher rates of Māori language website usage than others.

TE WHAKAMAHI I TE REO MĀORI

E whakaaturia ana e Te Rangahau Papātanga tētahi hononga i waenga i te mahi tiro paetukutuku reo Māori me te piki haere o te whakamahinga reo Māori. Ko ērā tāngata i piki ake ai tā rātou kōrero i te reo Māori i roto i te tekau mā rua marama o mua ka kaha ake tā rātou mahi tiro paetukutuku reo Māori i tā ētahi atu.

RIPANGA 2: TE WHAKAMAHI I TE REO MĀORI

TABLE 2: MĀORI LANGUAGE USE

Paearu Mahi <i>Usage Indicators</i>	Tāngata rite tonu ana te whakamahi i te reo Māori <i>Respondents with unchanged Māori language usage</i>	Tāngata kua piki ake te whakamahi i te reo Māori <i>Respondents with increased Māori language usage</i>
Meatia te ipurangi i te wiki i hori ake mō ngā take reo Māori, ahurea hoki <i>Used the internet in the last week to matters relating to the Māori language or culture</i>	27%	54%
Toro atu ki te paetukutuku Mā Te Reo Māori, Kōrero Māori rānei i ētahi wā <i>Have visited Mā Te Reo or Kōrero Māori website at some time</i>	9%	20%
Toro atu ki Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo, Kōrero Māori rānei i roto i te tekau mā rua marama ka hori ake <i>Visited Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo or Kōrero Māori website within the last twelve months</i>	9%	22%

Note: Percentages have been derived from different source tables. I ahu mai ngā ōrau nā ngā raraunga huhua

MAORI LANGUAGE LEARNING

The Impact Survey shows a positive relationship between viewing websites orientated towards and learning the Māori language, with 59% of Māori language learners having used Māori language or cultural websites within the seven days prior to the survey. This is more than double the percentage of those not learning the language.

Ninety percent of respondents learning the language also agreed that internet sites like Mā te Reo and Kōrero Māori assisted in developing a sense of connection with Māori matters, and of all respondents visiting these sites, 70% felt the sites prompted a desire to learn or improve their Māori language skills. This is a positive outcome and shows a willingness within the Māori population to explore new media to develop language skills.

RIPANGA 3: AKO I TE REO MĀORI

TABLE 3: MĀORI LANGUAGE LEARNING

Paearu Ako Reo <i>Language Learning Indicators</i>	Tāngata kāre i te ako i te reo Māori <i>Respondents who are not learning the Māori language</i>	Tāngata e ako ana i te reo Māori <i>Respondents who are learning the Māori language</i>
Meatia te ipurangi i te wiki i hori ake mō ngā take reo Māori, ahurea hoki <i>Used the internet in the last week to matters relating to the Māori language or culture</i>	26%	59%
Toro atu ki te paetukutuku Mā Te Reo Māori, Kōrero Māori rānei i ētahi wā <i>Have visited Mā Te Reo or Kōrero Māori website at some time</i>	9%	19%
Toro atu ki Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo, Kōrero Māori rānei i roto i te tekau mā rua marama ka hori ake <i>Visited Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo or Kōrero Māori website within the last twelve months</i>	21%	21%

Note: Percentages have been derived from different source tables. I ahu mai ngā ōrau nā ngā raraunga huhua

AKO I TE REO MĀORI

E whakaaturia ana e te Rangahau Papātanga he tino painga tō te hononga o te mahi tiro paetukutuku reo Māori ki te ako i te reo Māori, ā, e 59% o te hunga e ako ana i te reo Māori i toro atu ki ngā paetukutuku reo Māori, ahurea rānei i roto i te whitu rangi i mua tonu i te rangahau. Neke atu tēnei i te tōpū ōrau o ērā kāre i te ako reo.

Iwa tekau ōrau o ngā tāngata e ako ana i te reo ka whakaae hoki ko ngā paetukutuku pērā i Mā Te Reo me Kōrero Māori i āwhina atu kia whanake te ngākaunui atu ki ngā take Māori, ā, e 70% o te katoa o ngā tāngata i toro atu ki ēnei paetukutuku i mea mai, nā ngā paetukutuku i akiaki i tō rātou pīrangī ki te whakapaī ake i ō rātou pūkenga reo. He hua pai tēnei e whakaaturia ana te kōingo o ngā māori ki te tiroiro i ngā pāpāho hou hei whakawhanake pūkenga reo.



MĀORI LANGUAGE PROFICIENCY

The Impact Survey shows a positive relationship between viewing Māori language orientated websites and improvements in proficiency, and the maintenance of high proficiency.⁷ Of those who have increased their Māori language skills in the previous twelve months, 23% had visited at least one of the websites discussed in the 12 months before the survey, which is nearly three times higher than respondents whose proficiency had remained the same. Overall 82% of those with increased Māori language skills attributed some of their gain to Māori language internet sites like Mā te Reo and Kōrero Māori.

Further, 58% of those with very high proficiency had used the internet for Māori language purposes in the seven day period prior to the survey, reinforcing their Māori language skills, compared with only 21% of those with very low proficiency. And 28% of those with very high proficiency had visited either the Mā Te Reo or Kōrero Māori websites (compared to 7% for those with very low proficiency). This is consistent with a further finding that 29% of those with very high proficiency visited those two websites or the Te Taura Whiri i te Reo Māori website within the last twelve months.

MATATAU KI TE REO MĀORI

Kitea mai i te Rangahau Papātanga he hononga pai tō te mahi tiro paetukutuku reo Māori me te pakari haere o te reo, ā, pakari ake, pakari ake.⁷ O ērā tāngata kua whakapakari i ō rātou pūkenga reo i te tau ka hori ake, e 23% i toro atu ki tētahi o ngā paetukutuku i matapakina nei i roto i te tekau mā rua marama i mua atu i te rangahau, āhua tōtoru ake tēnei kaute i tērā kaute mō ngā tāngata kāre i piki ake ō rātou matatau. O te katoa e 82% o ērā i pakari ake ai ō rātou pūkenga reo i mea mai nā ngā paetukutuku pērā i Mā Te Reo me Kōrero Māori i āwhina atu.

Waihoki, e 58% o te hunga matatau i mahi ai i te ipurangi mō te reo Māori te take i roto i te whitu rangi o mua atu i te rangahau, nei rā ka whakapakari i ō rātou pūkenga reo, engari whakataurite tēnei ki te 21% noa iho o te hunga e ako tonu ana. Ā, e 28% o ngā mea matatau i toro atu ki te paetukutuku Mā Te Reo, Kōrero Māori rānei (whakatauritea tēnei ki te 7% o ērā e ako tonu ana). Kei te tautokohia tētahi kitenga anō e kīia nei, e 29% o te hunga matatau i toro atu ki tētahi o aua paetukutuku e rua ki te paetukutuku rānei o Te Taura Whiri i te Reo Māori i roto i te tekau mā rua marama ka hori ake.

RIPANGA 4: MATATAU KI TE REO MĀORI

TABLE 4: MĀORI LANGUAGE PROFICIENCY

Paearu Matatau Proficiency Indicators	Tāngata kāre i piki te matatau i roto i te tau kātahi anō ka hori ake <i>Respondents who have no change in proficiency in the last 12 months</i>	Tāngata i piki te matatau i roto i te tau kātahi anō ka hori ake <i>Respondents who have increased their proficiency in the last 12 months</i>
Meatia te ipurangi i te wiki i hori ake mō ngā take reo Māori, ahurea hoki <i>Used the internet in the last week to matters relating to the Māori language or culture</i>	25%	55%
Toro atu ki te paetukutuku Mā Te Reo Māori, Kōrero Māori rānei i ētahi wā <i>Have visited Mā Te Reo or Kōrero Māori website</i>	8%	21%
Toro atu ki Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo, Kōrero Māori rānei i roto i te tekau mā rua marama ka hori ake <i>Visited Te Taura Whiri i te Reo Māori, Mā Te Reo or Kōrero Māori website within the last twelve months</i>	8%	23%

Note: Percentages have been derived from different source tables. I ahu mai ngā ōrau nā ngā raraunga huhua

⁷ Proficiency was self-defined in this survey, against five levels. For details refer to the 2010 Māori Language Impact Survey Methodology report.

⁷ Nā te rangahau anō i whakarite ngā taumata matatau e rima. Tirohia te 2010 Māori Language Impact Survey Methodology report.

■ SUMMARY

Language revitalisation occurs due to a range of factors and cannot be attributable to a single causal factor. However the Impact Survey results show a relationship between Māori language orientated websites like Mā te Reo and Kōrero Māori and increasing language usage, greater language learning, and proficiency increases and maintenance. Collectively these outcomes point towards the website services of Te Taura Whiri i te Reo Māori, together with other Māori language websites having a positive contributing impact on Māori language revitalisation. This occurs by motivating and prompting people to use their Māori language skills, while at the same time providing opportunities for individuals to enhance their existing skills.



■ HE KUPU WHAKAKAPI

He whānui ngā take hei whakarauora reo, ā, e kore e taea e tētahi anake o aua take te reo te whakarauora ake. Heoi anō, e whakaatu ana i ngā hua o te Rangahau Papātanga he hononga tō ngā paetukutuku reo Māori pērā i a Mā Te Reo me Kōrero Māori me te piki ake o te kaha kōrerotia i te reo, te kaha ako i te reo me te aha anō ka matatau haere te tangata. Hui katoa, ko ēnei hua ka tohu atu ki ngā ratonga paetukutuku o Te Taura Whiri i te Reo Māori me ērā atu paetukutuku reo Māori hei pānga pai mō te whakarauora i te reo Māori. I pēneitia nā te whakahihiko, nā te whakatenatena hoki i te tangata ki te whakamahi i ōna pūkenga reo me te ritenga mai kia whai wāhi atu te tangata ki te whakapakari i aua pūkenga reo ōna.

■ MAMAKU – Used for its medicinal properties, mamaku also described the inter-generational process. From decay comes new growth, so when a chief dies, another will take his place.





Te Puni Kōkiri, Te Puni Kōkiri House
143 Lambton Quay, Wellington 6011, PO Box 3943, Wellington 6140, New Zealand
PHN *Waea* 04 819 6000 FAX *Waea Whakaahua* 04 819 6299

TE PUNI KŌKIRI REGIONAL OFFICES



NATIONAL OFFICE

Te Puni Kōkiri, Te Puni Kōkiri House
143 Lambton Quay, Wellington 6011,
PO Box 3943, Wellington 6140, New Zealand
PHN *Waea* 04 819 6000 FAX *Waea Whakaahua* 04 819 6299
WEB *Paetukutuku* www.tpk.govt.nz

TE TAITOKERAU REGION **A**

WHANGĀREI PHN *Waea* 09 430 3731
FAX *Waea Whakaahua* 09 430 3160
Level 2, Taitokerau Māori Trust Board Building
3-5 Hunt Street, Whangārei 0110
Private Bag 9026, Whangārei 0148

KAITAIA PHN *Waea* 09 408 2391
Level 2, REAP Building,
33 Puckey Avenue, Kaitaia 0410
PO Box 200, Kaitaia 0441

TĀMAKI MAKAURAU REGION **B**

AUCKLAND PHN *Waea* 09 571 2940
FAX *Waea Whakaahua* 09 571 2941
Level 2, Te Puni Kōkiri House
12-14 Walls Road, Penrose, Auckland 1061
Private Bag 92010, Auckland 1142

WAIKATO REGION **C**

HAMILTON PHN *Waea* 07 834 7100
FAX *Waea Whakaahua* 07 839 2579
Level 2, Waitomo House,
6 Garden Place Hamilton 3204.
Private Bag 3020, Hamilton 3240

TE MOANA Ā TOI REGION **D**

WHAKATĀNE PHN *Waea* 07 307 1057
FAX *Waea Whakaahua* 07 307 1033
58 Commerce Street, Whakatāne 3120
PO Box 26, Whakatāne 3158

TAURANGA PHN *Waea* 07 577 6254
FAX *Waea Whakaahua* 07 577 6155
Cnr Christopher Street & 11th Avenue
Tauranga 3110
PO Box 69, Tauranga 3140

TE ARAWA REGION **E**

ROTORUA PHN *Waea* 07 349 7810
FAX *Waea Whakaahua* 07 349 0950
Level 1, Te Puni Kōkiri House
1218-1224 Haupapa Street, Rotorua 3010
Private Bag 3017, Rotorua 3046

TE TAIRĀWHITI REGION **F**

GISBORNE PHN *Waea* 06 868 0208
FAX *Waea Whakaahua* 06 868 0217
Level 1, Ngā Wai E Rua,
Cnr Lowe Street & Reads Quay
Gisborne 4010
PO Box 140, Gisborne 4040

WAIROA PHN *Waea* 06 838 7913
FAX *Waea Whakaahua* 06 838 7906
54b Queen Street, Wairoa 4108
PO Box 92, Wairoa 4160

TAKITIMU REGION **G**

HASTINGS PHN *Waea* 06 878 0757
FAX *Waea Whakaahua* 06 878 0756
Ground Floor, Lowe House
304 Fitzroy Avenue, Hastings 4122
PO Box 1440, Hastings 4156

FEATHERSTON PHN *Waea* 06 308 6240
FAX *Waea Whakaahua* 06 308 6240
14 Wakefield Street, Featherston 5710
PO Box 6, Featherston 5740

TE TAI HAUĀURU REGION **H**

WHANGANUI PHN *Waea* 06 348 1400
FAX *Waea Whakaahua* 06 348 9400
Te Taurawhiri Building,
357 Victoria Avenue, Whanganui 4500
PO Box 436, Whanganui 4540

TARANAKI PHN *Waea* 06 759 5450
FAX *Waea Whakaahua* 06 759 4601
Level 1, Cnr Devon and Currie Streets
New Plymouth 4310
PO Box 744, New Plymouth 4340

TAUMARUNUI PHN *Waea* 07 895 7356
FAX *Waea Whakaahua* 07 895 7381
Te Tititihu House, 32 Miriama Street
Taumarunui 3920
PO Box 192, Taumarunui 3946

PALMERSTON NORTH PHN *Waea* 06 354 1706
FAX *Waea Whakaahua* 06 354 7031
Level 1, Arthur Toye Building, 286a Cuba Street
Palmerston North 4410
PO Box 12029, Palmerston North 4444

TE WHANGANUI Ā TARA REGION **I**

LOWER HUTT PHN *Waea* 04 570 3180
FAX *Waea Whakaahua* 04 570 3181
Level 1, Bloomfield House
46-50 Bloomfield Terrace, Lower Hutt 5010
PO Box 31520, Lower Hutt 5040

BLenheim PHN *Waea* 03 579 4167
FAX *Waea Whakaahua* 03 579 4169
Cnr Seymour Street & Maxwell Road
Blenheim 7201
PO Box 636, Blenheim 7240

LEVIN PHN *Waea* 06 367 3814
FAX *Waea Whakaahua* 06 367 3814
Cnr Durham & Salisbury Street
Levin 5510

TE WAIPOUNAMU REGION **J**

CHRISTCHURCH PHN *Waea* 0800 875 839
FAX *Waea Whakaahua* 03 365 3641
Level 3, 115 Kilmore Street, Christchurch 8013
PO Box 13546, Christchurch 8141

DUNEDIN PHN *Waea* 0800 875 839
FAX *Waea Whakaahua* 03 474 9576
Level 1, Colonial House, 258 Stuart Street
Dunedin 9016
PO Box 180, Dunedin 9054

INVERCARGILL PHN *Waea* 0800 875 839
FAX *Waea Whakaahua* 03 214 9179
Level 1, Menzies Building, 1 Esk Street
Invercargill 9810
PO Box 1769, Invercargill 9840

DISCLAIMER The information contained in this publication is for general information only. While every effort has been made to ensure the accuracy of the information, because the information is generalised, its accuracy cannot be guaranteed. Readers are advised to seek independent advice on particular matters and not rely on this publication. No liability is assumed by Te Puni Kōkiri for any losses suffered directly or indirectly by any person relying on the information contained in this publication.

© Te Puni Kōkiri
July/Hōngongoi 2011

